

# ZMLUVA č. 129598 08U02

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 414/2012 Z. z. o obchodovaní s emisnými kvótami a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

---

## Článok I. Zmluvné strany

### 1. Poskytovateľ dotácie:

Sídlo:	<b>Environmentálny fond</b> Martinská 49, 821 05 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	Mgr. Peter Kalivoda, riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK64 8180 0000 0070 0044 0526
SWIFT:	SPSRSKBA
(ďalej len „fond“)	

a

### 2. Prijemca dotácie:

Sídlo:	<b>Obec Trnávka</b> Trnávka 168, 930 32 Trnávka, okres Dunajská Streda
IČO:	00305774
Štatutárny zástupca:	Attila Horváth, starosta obce
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:	SK05 0200 0000 0038 5958 7856
SWIFT:	SUBASKBX
(ďalej len „prijemca dotácie“)	

(ďalej spoločne len „zmluvné strany“)

## **Článok II. Úvodné ustanovenia**

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie (ďalej len „podpora“).
2. Prostriedky fondu možno poskytnúť a použiť na zvyšovanie energetickej účinnosti existujúcich budov vrátane zateplovania.
3. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 129598/L4-10/18 zo dňa 27.07.2018 vydaného podľa § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 129598 zo dňa 27.03.2018, podanej v rámci Rozšírenia špecifikácie činností podpory formou dotácie pre rok 2018 (Činnosť L4AP a Činnosť L4), oblasť L.: Zvyšovanie energetickej účinnosti existujúcich verejných budov vrátane zateplovania, činnosť L4: Zvyšovanie energetickej účinnosti existujúcich verejných budov vrátane zateplovania (ďalej len „žiadosť“) poskytnutá príjemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 105.000,00 EUR, (slovom: jednostopäťtisíc eur) (ďalej len „dotácia“).
4. Poskytnutá dotácia na predmet podpory podľa tejto zmluvy nie je štátnou pomocou v zmysle pravidiel o štátnej pomoci podľa zákona č. 358/2015 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.

## **Článok III. Predmet zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde v zmysle rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 3. zmluvy na základe žiadosti príjemcu dotácie.
2. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Podpora sa poskytuje z prostriedkov fondu získaných z predaja emisných kvót v dražbách podľa § 3 písm. t) zákona o Environmentálnom fonde; nejedná sa o finančné prostriedky poskytnuté z Európskej únie.

## **Článok IV. Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu**

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:
  - a) Účel dotácie (názov projektu): **Zlepšenie energetickej hospodárnosti budovy materskej školy v obci Trnávka**
  - Miesto realizácie projektu: Trnávka
  - Okres: Dunajská Streda

Oznámenie k ohláseniu drobnej stavby  
povoľujúce realizáciu projektu č.: HP-Výst. 2018/104-002  
Zo dňa: 21.03.2018  
Vydané: (kým) Obec Horná Potôň

b) Projektová dokumentácia vypracovaná:  
(kým) Kováč Architects s.r.o.,  
Štvrť SNP 997/11 Galanta 924 01  
Názov: Zlepšenie energetickej hospodárnosti budovy  
materskej školy v obci Trnávka  
Dátum: 03/2018

2. Termín realizácie projektu:  
(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): 08/2018 - 11/2018

3. Celkové náklady projektu s DPH: 119.987,11 EUR

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v období od 26.02.2018 do 30.11.2018:  
Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na zlepšenie energetickej hospodárnosti budovy MŠ v obci Trnávka, vedenej v KN na LV č. 215, súpisné číslo 110, parcelné číslo 97/2, k. ú. Trnávka v rozsahu:  
- zateplenie obvodového plášťa, soklov, ostenia a podhládov,  
- zateplenie stropu,  
- inštalácia 1ks plynového kondenzačného kotla.

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku II. bod 3. zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu v období od 26.02.2018 do 30.11.2018, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti prijemcu dotácie označenej v Článku II. bod 3. zmluvy.

5. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa : BALA, a.s.  
Sídlo: Veľká Budafa 66, 930 34 Holice  
IČO: 36228427  
Registrácia: v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava  
Oddiel: Sa Vložka č.: 10074/T  
Zmluva o dielo zo dňa: 15.08.2018

6. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý je povinný zabezpečiť príjemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany príjemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, ktorého následkom je povinnosť príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu.
7. Príjemca dotácie prehlasuje, že dodávateľ(ov) vybral prostredníctvom otvoreného, transparentného a nediskriminačného výberového konania.
8. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bodoch 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

## **Článok V. Výška poskytnutej dotácie**

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:  
**105.000,00 EUR**  
(slovom: jednostopäťtisíc eur).
2. Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **5.526,32 EUR** (slovom: päťtisícpäťstodvadsaťšesť eur a tridsaťdva centov).
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.
4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľ(ovi) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 5. zmluvy na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy, a to v období od 26.02.2018 do 30.11.2018, v ktorom sa poskytla dotácia.
5. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v období od 26.02.2018 do 30.11.2018, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v období od 26.02.2018 do 30.11.2018 po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
6. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej

dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

## Článok VI.

### Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený do doby pokiaľ nebudú splnené povinnosti ustanovené v Článku IX. Bod 7. tejto zmluvy.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť ďalšie doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2018**.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany fondu je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplataenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 2. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné doklady fond, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, poskytnutú dotáciu príjemcovi dotácie uvoľní a poukáže z účtu fondu na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, a to najviac v dvoch platbách v termíne:
  - **do 15.12.2018 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**

DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradená len príjemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.

6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že všetky finančné operácie súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, budú uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu, a to len formou bezhotovostných prevodov. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu bude uskutočňovať výlučne len tie finančné operácie, ktoré súvisia s podporou poskytnutou z prostriedkov Environmentálneho fondu.
8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu vo formáte IBAN: SK64 8180 0000 0070 0044 0526, variabilný symbol 1295989.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo povolením reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie, alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

## **Článok VII. Povinnosti príjemcu dotácie**

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1. a bod 2.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených touto zmluvou.
2. Príjemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou, v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Príjemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Príjemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Príjemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v tejto zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.

6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 30.11.2018 sa príjemca dotácie zaväzuje:**
- spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondy na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2018“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
  - v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy, predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 30.11.2018 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondy na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2018“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v období od 26.02.2018 do 30.11.2018 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. tejto zmluvy a ide o termín realizácie projektu v období do 30.11.2018, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
10. Príjemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle tejto zmluvy do svojho vlastníctva.

12. Prijemca dotácie sa, v súlade so zákonom č. 321/2014 Z. z. o energetickej efektívnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zaväzuje poskytovať prevádzkovateľovi monitorovacieho systému energetickej efektívnosti súbor údajov o svojej celkovej spotrebe energie, o vykonaných opatreniach na zlepšenie energetickej efektívnosti a vynaložených finančných prostriedkoch, a to v elektronickej podobe v lehote 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
13. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt a/alebo jeho časť ani prostriedky poskytnutej dotácie nebudú použité pre účely realizácie akejkoľvek hospodárskej činnosti a ani nebudú poskytovať neoprávnenú výhodu žiadnemu subjektu (najmä ale nielen na základe zmluvného vzťahu s príjemcom), ktorý realizuje hospodársku činnosť.
14. Prijemca dotácie vyhlasuje, že objekt, v ktorom je realizovaný projekt z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, primárne nie je využívaný na hospodársku činnosť, pričom vykonávaná hospodárska činnosť nepresahuje 20 % z celkovej podlahovej plochy objektu. Prijemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť, že v priebehu piatich rokov odo dňa účinnosti tejto zmluvy hospodárske využitie objektu nepresiahne uvedených 20 % z celkovej podlahovej plochy objektu.
15. Prijemca dotácie sa zaväzuje, že po dobu piatich rokov odo dňa účinnosti tejto zmluvy, bude fond každoročne informovať o rozsahu využívania objektu na hospodársku činnosť, a to vždy do konca príslušného kalendárneho roku. Prijemca dotácie sa zaväzuje túto oznamovaciu povinnosť plniť aj v prípade, že počas rozhodného obdobia nedošlo k zmene využívania objektu.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok**

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností príjemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy“, a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených príjemcom dotácie a dokladov uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako aj zo všetkých ostatných dokladov predložených príjemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.
2. Fond je oprávnený podľa § 5 ods. 7 a § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia s prostriedkami fondu a dodržiavania podmienok tejto zmluvy podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## **Článok IX.**

### **Porušenie finančnej disciplíny**

1. Prijemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe tejto zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Prijemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v tejto zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla, alebo neehospodárne, neefektívne, neúčinné použitie dotácie príjemcom dotácie alebo použitie



dotácie v rozpore s určeným účelom, sa považuje okrem iného, za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.

3. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe tejto zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
5. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v tejto zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je príjemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
6. Prijemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak fond alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo nevhodné, neefektívne, neúčinné alebo príjemca dotácie použil dotáciu v rozpore s určeným účelom alebo ak príjemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Prijemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.12.2018. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny príjemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný do 31.01.2019 zaslať na fond výpis z účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

## **Článok X.**

### **Vyhlasenia zmluvných strán**

1. Prijemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamľčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Prijemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Prijemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani povolená jeho reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z.

o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa tejto zmluvy nie je v exekúcii.

4. Prijemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV. bod 5. tejto zmluvy zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom a účinnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.
5. Prijemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje prijemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

## **Článok XI. Ukončenie zmluvy**

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany prijemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou prijemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
  - a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6., 7. a 8. Článok VI. bod 2., 4. a 7., Článok VII. bod 1., 2., 3., 6., 7., 13. a 14, Článok X. bod 4.,
  - b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že táto bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany prijemcu dotácie,
  - c) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

## **Článok XII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.

3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa tejto zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
8. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
10. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno vyhotovenie dostane príjemca dotácie a dve vyhotovenia dostane fond.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
  1. Príloha č. 1: Rozpočet projektu,
  2. Príloha č. 2: Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2018.

V Trnávke, dňa

V Bratislave, dňa

---

Obec Trnávka  
v zastúpení Attila Horváth  
starosta obce

---

Environmentálny fond  
v zastúpení Mgr. Peter Kalivoda  
riaditeľ

## KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Názov stavby	<b>Zlepšenie energetickej hospodárnosti budovy materskej školy v obci Trnávka</b>	JKSO	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	
		EČO		
		Miesto		
Objednávateľ	Obec Trnávka	IČO		
Projektant				
Zhotoviteľ	BALA, a.s.			
Spracoval				
	Rozpočet číslo	Dňa	Položiek	CPV
		7. 8. 2018		
			CPA	

### Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.

### Rozpočtové náklady v EUR

A	Základné rozp. náklady	B	Doplnkové náklady	C	Vedľajšie rozpočtové náklady
1	<b>HSV</b> Dodávky 34 616,17	8	Práce nadčas	13	GZS 0,00
2	Montáž 11 697,08	9	Bez pevnej podl.	14	Projektové práce 0,00
3	<b>PSV</b> Dodávky 34 039,13	10	Kultúrna pamiatka	15	Sťažené podmienky 0,00
4	Montáž 11 612,41	11		16	Vplyv prostredia 0,00
5	<b>"M"</b> Dodávky 0,00			17	Iné VRN 0,00
6	Montáž 0,00			18	VRN z rozpočtu 0,00
7	<b>ZRN (r. 1-6)</b> 91 964,79	12	<b>DN (r. 8-11)</b>	19	<b>VRN (r. 13-18)</b> 0,00
20	HZS 0,00	21	Kompl. činnosť 0,00	22	Ostatné náklady 0,00

<b>Projektant</b>	<b>D Celkové náklady</b>
	23 Súčet 7, 12, 19-22 91 964,79
Dátum a podpis	24 <sup>DP</sup> / <sub>H</sub> 20,00 % z 91 964,79 18 392,96
<b>Objednávateľ</b>	25 <b>Cena s DPH (r. 23-24) 110 357,75</b>
	<b>E Prípochty a odpočty</b>
Dátum a podpis	26 Dodávky objednávateľa 0,00
<b>Zhotoviteľ</b>	27 Kízavá doložka 0,00
	28 Zvýhodnenie 0,00
Dátum a podpis	

## Rekapitulácia objektov stavby

**Stavba:** Zlepšenie energetickej hospodárnosti budovy materskej školy v obci Trnávka

Objednávateľ: Obec Trnávka

Zhotoviteľ: BALA, a.s.

Miesto: parc.č. 97/2 Trnávka

Spracoval:

Dátum: 7. 8. 2018

Kód	Zákazka	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
SO-01	Zlepšenie energetickej hospodárnosti budovy	91 964,79	18 392,96	110 357,75

**Celkom** **91 964,79** **18 392,96** **110 357,75**

# ROZPOČET

**Stavba:** Zlepšenie energetickej hospodárnosti budovy materskej školy v obci Trnávka

**Objekt:** Zlepšenie energetickej hospodárnosti budovy

Objednávateľ: Obec Trnávka

Zhotoviteľ: BALA, a.s.

Miesto: parc.č. 97/2 Trnávka

Spracoval:

Dátum: 7. 8. 2018

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
1	2	3	4	5	6	7

**HSV Práce a dodávky HSV 46 313,25**

**6 Úpravy povrchov, podlahy, osadenie 46 313,25**

1	625251359	Kontaktný zatepľovací systém hr. 150 mm BAUMIT STAR - minerálne riešenie, zatŕkacie kotvy	m2	284,539	70,58	20 082,76
2	625251372	Kontaktný zatepľovací systém ostenia hr. 30 mm BAUMIT STAR - minerálne riešenie	m2	25,373	39,78	1 009,34
3	625251404	Kontaktný zatepľovací systém hr. 80 mm BAUMIT STAR - riešenie pre sokel (XPS), zatŕkacie kotvy	m2	31,120	31,74	987,75
4	625251482	Kontaktný zatepľovací systém vonkajších podhľadov hr. 50 mm BAUMIT STAR - minerálne riešenie, skrutkovacie kotvy	m2	75,060	37,15	2 788,48
5	953945102	BAUMIT Soklový profil SL 16 (hliníkový)	m	77,800	8,75	680,75
6	953995181	BAUMIT Okenný a dverový dilatačný profil Flex (plastový)	m	87,590	10,06	881,16
7	953995201	BAUMIT Rohová lišta flexibilná (plastová)	m	235,680	4,25	1 001,64
8	622466116	Príprava vonkajšieho podkladu stien BAUMIT, Univerzálny základ (Baumit UniPrimer)	m2	384,972	2,09	804,59
9	622464233	Vonkajšia omietka stien tenkovrstvová BAUMIT, silikónová, Baumit SilikonTop, škrabaná, hr. 3 mm	m2	384,972	15,98	6 151,85
10	585520000900	Univerzálny základný náter (penetrácia) BAUMIT UniPrimer, pod tenkovrstvové omietky, 25 kg	kg	163,988	2,88	472,29
11	585510007000	Tenkovrstvová omietka BAUMIT SilikonTop 3K, silikónová, škrabaná 3 mm, 25 kg	kg	2 605,318	3,10	8 076,49
12	622464310	Vonkajšia omietka stien mozaiková BAUMIT, ručné miešanie a nanášanie, Baumit Mozaiková omietka (Baumit MosaikTop)	m2	75,060	21,63	1 623,55
13	585510010300	Tenkovrstvová dekoratívna omietka BAUMIT MosaikTop, marmolitová, 2 mm, 25 kg	kg	460,000	3,81	1 752,60

**PSV Práce a dodávky PSV 45 651,54**

**713 Izolácie tepelné 9 780,19**

18	713111111	Montáž tepelnej izolácie stropov minerálnou vlnou, vrchom kladenou voľne	m2	286,143	4,32	1 236,14
19	631440002400	Doska ISOVER ORSIK 250x600x1200 mm z kamennej vlny, vhodná na akustickú izoláciu šikmých striech, stropov, priečok	m2	291,866	13,55	3 954,78
20	713111122	Montáž tepelnej izolácie stropov rovných minerálnou vlnou, spodkom	m2	245,460	6,12	1 502,22
21	631440000800	Doska NOBASIL MPN, 150x600x1000 mm, čadičová minerálna izolácia pre podhľady a stropy, KNAUF	m2	250,369	12,33	3 087,05

**731 Ústredné kúrenie, kotle 18 722,53**

23	731200823	Demontáž kotla ocelového na kvapalné alebo plynne palivá s výkonom do 25 kW, -0,22625t	ks	1,000	185,90	185,90
----	-----------	--	----	-------	--------	--------

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
1	2	3	4	5	6	7
24	731391815	Vypúšťanie vody z kotla do kanalizácie samospádom o v. pl.kotla nad 50 do 100 m2	ks	1,000	54,33	54,33
25	731161010	Montáž plynového kotla stacionárneho kondenzačného 41-120 kW	ks	1,000	2 050,00	2 050,00
26	484120000600	<i>Kotol stacionárny plynový zliatinový kondenzačný Logano plus GB312, výkon 120 kW vxšxhl 1571x994x717 mm, BUDERUS</i>	ks	1,000	16 432,30	16 432,30

**763 Konštrukcie - drevostavby 14 585,23**

28	763138313	Podhľad RIGIPS RF 1x12, 5-OK, strop železobetónový, upevnenie na závesoch	m2	245,460	59,42	14 585,23
----	-----------	---	----	---------	-------	-----------

**764 Konštrukcie klampiarske 1 159,56**

30	764410850	Demontáž oplechovania parapetov rš od 100 do 330 mm, - 0,00135t	m	21,040	3,40	71,54
31	764454802	Demontáž odpadových rúr kruhových, s priemerom 120 mm, - 0,00285t	m	18,000	1,56	28,08
32	764351812	Demontáž konzole na uchytenie zvodovej rúry	ks	23,000	0,61	14,03
33	764751215	Montáž odpadovej rúry zvodovej kruhovej DN 87 - 100 mm	m	18,000	19,88	357,84
34	764751235	Montáž objímky zvodovej rúry	ks	23,000	2,40	55,20
35	553440015300	Objímka zvodovej rúry rozmer 100mm pozink.	ks	23,000	3,43	78,89
36	764711116	Oplechovanie parapetov z plechu r.š. 400 mm	m	21,040	26,33	553,98

**783 Nátery 1 404,03**

45	784430050	Maľby akrylátové tónované dvojnásobné, ručne nanášané s bielym stropom na jemnozrnný podklad výšky do 3,80 m	m2	245,460	5,72	1 404,03
----	-----------	--	----	---------	------	----------

**Celkom 91 964,79**

